

The 23rd Princeton Japanese Pedagogy Forum

World Peace, Thoughtfulness, Respect and Language Education: What Can Japanese Language Education Contribute?

世界の平和、思いやり、リスペクトとことばの教育：日本語教育には何ができるのか？

May 13-14, 2017
Princeton University

SCHEDULE

May 13 (Saturday)

Friend Center Lobby

8:00 - 8:50 a.m. Registration and Breakfast

- Onsite registration fee is \$40 (\$30 for students). It is \$30 (\$20 for students) if you attend only on Sunday, May 14.
- Banquet tickets may be available at the registration desk.
- **Credit card payment only.** No cash or check will be accepted.

Friend Center 101

8:50 a.m. Opening Remarks

.....

9:00 a.m. -10:15 a.m. - Keynote Speaker

Friend Center 101

Leiko Matsubara Morales (University of São Paulo)

教育言語学の視点からの複言語研究 (日本語)

.....

15-minute Break (10:15 - 10:30 a.m.) Drinks and cookies will be served.

.....

10:30 a.m. -12:00 p.m. - Session 1

Session 1 A: Friend Center 004

10:30-11:00

Yasuko Matsumoto (Harvard University)

私ならこうする! 「歴史教科書問題」を通して考える国際理解への道 (日本語)

11:00-11:30

Shin Moriyama (Ochanomizu University)

東アジアの共生をめざした複言語・複文化教育実践とその成果(日本語)

11:30-12:00

Noriko Sugimori (Kalamazoo College)

戦争の記憶インタビュープロジェクト(日本語)

Session 1 B: Friend Center 006

10:30-11:00

Tatsushi Fukunaga (Purdue University)

「タスクを作るタスク」日本語プロジェクトの試み：学生はプロジェクトにどのように取り組み、プロジェクトをどのように捉えたか (日本語)

11:00-11:30

Aya Yamakawa (Okinawa Institute of Science and Technology Graduate University)

コミュニティへのつながりを求めて：科学研究者を対象にしたクリエイティブ・ライティングを取り入れた活動(日本語)

11:30-12:00

Kazuko Tanabe (Japan Women's University), Kiyoshi Noguchi (Sophia University), Shigeru Osuka (Seton Hall University), & Aya Okada (University of Oklahoma Norman)

リレー形式ストーリー・ライティング(日本語)

.....
12:00 - 1:00 p.m. -- Lunch Break @TBA

(Lunch is included in the registration fee.)

***Kinokuniya Bookstore Booth**
.....

1:00 p.m. - 2:00 p.m. -- Poster Session 1

Friend Center Lobby

Ibuki Aiba (Dickinson College)

創造から想像へ：俳句が日本語教育にもたらすもの

Yuko Jackson (Brown University)

新聞記事を活用した上級レベルの学生による新聞記事レポートの実践報告

Uichi Kamiyoshi (Musashino University)

平和をめざすことばの教育と CCBI (Critical Content-Based Instruction)

Yoshinao Najima (University of Ryukyus)

新聞記事の批判的談話研究：読解授業での活用

Thi May Sai (Waseda University)

ベトナムの高等教育機関における日本語教育の現状と課題：アンケート調査を中心に

Yoko Suga (Tohoku University), & Kotaro Matsuzawa (Ministry of Foreign Affairs of Japan)

日本語教育と平和構築

Natsumi Suzuki, Taku Okamoto, & Mayu Miyamoto (Purdue University)

日本の魅力「再」発見！：リサーチプロジェクトで深める異文化理解

Nobuaki Takahashi (Elizabethtown College)

四コマ漫画「ブッタとシッタカブッタ」を使ったディスカッションの実践報告：中級レベルの発話に焦点を当てて
.....

2:00 p.m. -3:30 p.m. - Session 2

Session 2 A: Friend Center 004

2:00-2:30

Yoshitomo Yamashita (Arizona State University)

平和のための言語教育思想の醸成は可能か：言語政策の視点から(日本語)

2:30-3:00

Yukiko Okuno (Tokyo Metropolitan University) & Akiko Kobayashi (University of Shimane)

世界の平和と貧困問題をテーマとした内容言語統合型学習(CLIL)の実践(日本語)

3:00-3:30

Kyoko Loetscher (Columbia University)

「国際人」を目指すビジネス日本語コースの実践報告：内容重視の批判的言語教育 (CCBI: Critical Content-Based Instruction) によるカリキュラムデザインの試み (日本語)

Session 2 B: Friend Center 006

2:00-2:30

Atsuko Takahashi (Smith College)

「未来とつながろう! 多様性と心の豊かさ」をテーマにした多読と多読の本作成プロジェクト (日本語)

2:30-3:00

Yuki Yoshimura & Sharon Domier (University of Massachusetts, Amherst)

多読における人気本の分析：レベル別日本語多読ライブラリーから漫画まで (日本語)

3:00-3:30

Katherine Martin (Southern Illinois University) & Noriyasu Harada Li (University of Pittsburgh)

Overlap in Functional and Orthographic Written Errors by L2 Learners of Japanese (English)

.....
15-minute Break (3:30 - 3:45 p.m.) Drinks and cookies will be served.
.....

3:45 p.m. -4:45 p.m. - Session 3

Session 3 A: Friend Center 004

3:45-4:15

Yuko Prefume (Baylor University) & Yayoi Takeuchi (University of North Texas)

日本短期留学プログラムでの地域密着体験実践報告：社会貢献意識育成の可能性について (日本語)

4:15-4:45

Jisuk Park (Columbia University) & Kimiko Suzuki (Haverford College)

「第三次社会化」の実践を目指した日本語教育：ソーシャルネットワークキングアプローチ (SNA) を指標とした実践報告 (日本語)

Session 3 B: Friend Center 006

3:45-4:15

Takae Tsujioka (George Washington University) & Tomoko Hoogenboom (University of Maryland, Baltimore County)

Acquiring communication skills for global competency (English)

4:15-4:45

Holly Didi-Ogren (The College of New Jersey)

Helping our Students Become Better Conversationalists: Understanding Speech Level Use through a Community-Based Interview Project (日本語)

.....
15-minute Break (4:45 - 5:00 p.m.) Drinks and cookies will be served.
.....

5:00 p.m. -6:15 p.m. - Keynote Speaker

Friend Center 101

Keynote Speaker

Patrick Heinrich (Ca' Foscari University in Venice)

Managing Language Problems in a Welfare Linguistics Framework (English)

.....
6:30 p.m. -8:00 p.m. - Dinner Banquet @ Fine Hall

May 14 (Sunday)

8:30 - 9:00 a.m. Registration and Breakfast

9:00 a.m. - 10:00 a.m. - Session 4

Session 4 A: Friend Center 004

9:00-9:30

Tiziana Carpi (University of Milan)

Telecollaboration for cultural awareness of future generations: benefits, challenges and constraints (English)

9:30-10:00

Yuri Kumagai (Smith College) & Reiko Kato (Kyushu Institute of Technology)

ビデオ交流を通じた自己の多文化受容力への気づき：日米大学間テレコラボプロジェクト実践報告 (日本語)

Session 4 B: Friend Center 006

9:00-9:30

Noriko Yabuki-Soh (York University)

日本語教材に見られる授受表現・受身表現：認知言語学の観点から (日本語)

9:30-10:00

Maki Hirotsu (Rose-Hulman Institute of Technology), Kazumi Matsumoto Cantrell (Ball State University), & Atsushi Fukada (Purdue University)

プレースメントテストとしてのJ-CATとSPOTの妥当性の検証：中国語を母語とする中級学習者のデータを用いて(日本語)

10:00 a.m. - 11:00 a.m. -- Poster Session 2

Friend Center Lobby

Mayumi Anzai (Silpakorn University)

文学性という回路

Shoko Hamano & JAPN 3124 Class (George Washington University)

Verbal Nouns of English Origin

Masako Hashikawa (Educational Testing Service)

Respect Yourself and Respect Others: The contribution of the AP Japanese Language and Culture Exam to the motivation and self-evaluation of heritage learners

Yasufumi Iwasaki (Carnegie Mellon University)

Realization of Imperfective Aspect

Aoi Saito (Yale University)

How Teaching Communication Strategies to Novice Japanese Learners Changes Their Communication Styles

Atsuko Tokui (Shinshu University)

言語サービスの実態をクリティカルに問い直す：教員養成における実践の試み

Nobuko Wang (Senshu University)

テキストマイニングを応用した小説の読解授業：大学上級クラスにおいて長編小説と短編小説を読ませる試み

Mano Yasuda (University of Oklahoma)
Foreign Language Classroom for Moral Formation

Guohe Zheng (Ball State University)
Current State and Issues of Japanese Dual Credit Programs: The Case of Indiana

.....
15-minute Break (11:00 - 11:15 a.m.) Drinks and cookies will be served.
.....

11:15 a.m. -12:30 p.m. - Keynote Speaker

Friend Center 101
Seichi Makino (Princeton University)
受動・可能・自発構文の「声」は何か(日本語)

.....
12:30 - 12:40 p.m. Closing Remarks

◆ Please fill out the evaluation form included in the packet before you leave. Thank you!